

dentle | zip

USER MANUAL INFORMATION

BRUKSANVISNING

BEDIENUNGSANLEITUNG

BRUGERVEJLEDNING

KÄYTTÖOPAS

INFORMACIÓN DEL
MANUAL DEL USUARIO

MODE D'EMPLOI ET INFORMATIONS

BRUKERHÅNDBOK



POCKET-SIZE • DESIGNED IN SWEDEN

www.dentle.com



INNEHÅLL

- Elektrisk tandborste (1)
- Borsthuvud (2), På-/Av-knapp (3), Batterilucka (4), fodral (5)

TEKNISKA DATA

- Batteri: 1 x 1,5 V AAA alkaliskt batteri
- Mått: bredd 22,2 mm, längd 221,5 mm (med skydd)
- Vikt: 40,5 g (med skydd och batteri)
- Huvudenhet: IPX4

SPECIFIKATIONER

- Vibrerar 23 000 gånger per minut
- Ett nytt alkaliskt batteri räcker upp till tre månader vid tandborstning två gånger per dag och två minuter varje gång

INSTRUKTIONER

Montering

1. Tandborsten består av två delar och är enkel att sätta ihop.
2. För helt enkelt in tandborsten i skyddet så blir den en tandborste i vanlig storlek.

Borsta tänderna

1. Doppa först borsthuvudet i vatten. Kläm sedan ut en liten mängd tandkräm på borsthuvudet.
2. Undvik att skvätta genom att inte starta tandborsten förrän den är i kontakt med tänderna.
3. Borsta tänderna i ungefär två minuter. För borsthuvudet från tand till tand. Börja med att borsta tändernas utsidor, sedan insidorna och slutligen tuggytorna.
4. Skölj borsthuvudet när du har borstat klart och låt det torka.

Byta borsthuvud

1. Ta bort det gamla borsthuvudet genom att vrida det moturs och sedan dra det rakt upp.
2. Fäst det nya borsthuvudet genom att trycka ned det och sedan vrida det medurs.

SISÄLTÖ

- Sähköhammasharja (1)
- Harjaspää (2), virtapainike (3), paristosuojus (4), kotelo (5)

TEKNISET TIEDOT

- Paristo: 1 x 1.5 V AAA-alkaliparisto
- Koko: leveys 22,2 mm, pituus 221,5 mm (kotelon kanssa)
- Paino: 40,5 g (kotelon ja pariston kanssa)
- Pääyksikkö: IPX4

TIEDOT

- Värisee 23 000 kertaa minuutissa
- Uusi alkaliparisto kestää jopa kolme kuukautta, kun hampaat harjataan kahdesti päivässä kaksi minuuttia kerrallaan

OHJEET

Kokoaminen

1. Hammasharja toimitetaan kahdessa osassa, jotka on helppo koota.
2. Työnnät vain hammasharjan koteloon, ja saat normaalikokoisen hammasharjan.

Hampaiden harjaus

1. Aloita kastamalla harjaspää veteen. Purista harjan päähän tämän jälkeen pieni määrä hammastahnaa.
2. Vältä roiskeita käynnistämällä harja vasta, kun se on kosketuksissa hampaidesi kanssa.
3. Harjaa hampaitasi noin kahden minuutin ajan. Liikuta harjaa hampaasta toiseen. Aloita hampaiden ulkopintojen harjaamisesta, siirry sitten hampaiden sisäpinnoille ja lopuksi purupinnoille.
4. Kun olet valmis, huuhtelee harja ja jätä se kuivumaan.

Harjaspään vaihtaminen

1. Irrota vanha harjaspää kääntämällä päätä vastapäivään ja vetämällä sitten päätä suoraan ylöspäin.
2. Kiinnitä uusi harjaspää painamalla sitä alaspäin ja kääntämällä myötäpäivään.

CONTENIDOS

- Cepillo de dientes eléctrico (1)
- Cabezal del cepillo (2), Botón de encendido/apagado (3), Tapa de la batería (4), Estuche (5)

DATOS TÉCNICOS

- Batería: 1 batería alcalina de 1,5V tamaño AAA
- Dimensiones: ancho 22,2 mm, longitud 221,5 mm (con tapa)
- Peso: 40,5 g (con tapa y batería)
- Unidad principal: IPX4

ESPECIFICACIONES

- Vibra 23.000 veces por minuto
- Una batería alcalina nueva dura hasta 3 meses si se cepilla dos veces al día, 2 minutos cada vez

INSTRUCCIONES

Montaje

1. El cepillo de dientes consta de dos partes fáciles de ensamblar.
2. Simplemente, inserte el cepillo de dientes en la tapa y se transforma en un cepillo de dientes de tamaño normal.

Para cepillarse los dientes

1. Comience mojando el cabezal del cepillo en agua. Luego, coloque una cantidad pequeña de pasta de dientes sobre el cabezal del cepillo.
2. Para evitar salpicar, espere hasta que el cepillo de dientes esté en contacto con sus dientes para encenderlo.
3. Cepílese los dientes durante unos 2 minutos. Mueva el cabezal del cepillo de diente en diente. Comience cepillando las superficies externas, luego las internas y, por último, las de masticación.
4. Enjuague el cabezal del cepillo al finalizar y déjelo secar.

Para cambiar el cabezal del cepillo

1. Quite el cabezal del cepillo anterior: gire el cabezal del cepillo en sentido contrario a las agujas del reloj; luego, sáquelo hacia arriba.
2. Coloque el nuevo cabezal del cepillo: presiónelo hacia abajo y luego gire el cabezal del cepillo en el sentido de las agujas del reloj.

CONTENU

- Brosse à dents électrique (1)
- Tête de brosse (2), bouton Marche/Arrêt (3), couvercle de batterie (4), boîtier (5)

DONNÉES TECHNIQUES

- Pile : 1 pile alcaline AAA 1,5 V
- Dimensions : largeur 22,2 mm, longueur (avec couvercle) 221,5 mm
- Poids : 40,5 g (couvercle et pile inclus)
- Unité principale : IPX4

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 23 000 vibrations par minute
- Une pile alcaline neuve dure jusqu'à trois mois avec deux brossages quotidiens de deux minutes chacun

INSTRUCTIONS

Assemblage

1. La brosse à dents est livrée en deux parties faciles à assembler.
2. Il suffit d'insérer la brosse à dents dans le couvercle pour obtenir une brosse à dents de taille normale.

Brossage des dents

1. Trempez la tête de brosse dans de l'eau. Appliquez une petite quantité de dentifrice sur la tête de brosse.
2. Pour éviter les éclaboussures, attendez que la brosse à dents soit en contact avec votre dentition avant de l'actionner.
3. Brossez-vous les dents pendant deux minutes environ. Déplacez la tête de brosse d'une dent à l'autre. Commencez par le brossage des surfaces extérieures, puis des surfaces intérieures, et terminez par les surfaces de mastication.
4. Rincez la tête de brosse lorsque vous avez terminé et laissez-la sécher.

Remplacement de la tête de brosse

1. Pour retirer l'ancienne tête de brosse, tournez la tête de brosse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez vers le haut.
2. Pour fixer la nouvelle tête de brosse, pressez celle-ci vers le bas, puis tournez la tête de brosse dans le sens des aiguilles d'une montre.

INNHold

- Elektrisk tannbørste (1)
- Børstehode (2), på/av-knapp (3), batterideksel (4), etui (5)

TEKNISKE DATA

- Batteri: 1 x 1,5 V alkalisk AAA-batteri
- Mål: Bredde 22,2 mm, lengde 221,5 mm (med etui)
- Vekt: 40,5 g (med deksel og batteri)
- Hovedenhet: IPX4

SPESIFIKASJONER

- Vibrerer 23 000 ganger per minutt
- Et nytt alkalisk batteri varer i opptil tre måneder når man bruker tannbørsten to ganger daglig, i to minutter hver gang

INSTRUKSER**Sammensetting**

1. Tannbørsten leveres i to deler som er enkle å sette sammen.
2. Tannbørsten settes ganske enkelt inn i dekselet og blir en tannbørste med normal størrelse.

Tannpuss

1. Begynn ved å dyppe børstehodet i vann. Så klemmer du ut en liten mengde tannpasta på børstehodet.
2. Vent til tannbørsten har kontakt med tennene dine før du slår den på. Da unngår du spruting.
3. Puss tennene dine i ca. to minutter. Flytt børstehodet fra tann til tann. Start ved å pusse ytterflatene, deretter pusses innsiden av tennene og, til sist, tyggeflatene.
4. Skyll børstehodet når du er ferdig, og la det tørke.

Utskifting av børstehodet

1. Fjern det gamle børstehodet ved å dreie det mot klokkeretningen og deretter trekke det rett opp.
2. Fest det nye børstehodet ved å trykke det ned og deretter dreie det i klokkeretningen.

CONTENTS

- Electric Toothbrush (1)
- Brush Head (2), On/Off Button (3), Battery Cover (4), Case (5)

TECHNICAL DATA

- Battery: 1 x 1.5V AAA size alkaline battery
- Dimensions: width 22.2mm, length 221.5mm (with cover)
- Weight: 40.5g (with cover and battery)
- Main unit: IPX4

SPECIFICATIONS

- Vibrates 23,000 times per minute
- A new alkaline battery lasts for up to three months when brushing twice a day for two minutes each time

INSTRUCTIONS

Assembly

1. The toothbrush comes in two parts that are easy to assemble.
2. Simply insert the toothbrush into the cover and it becomes a normal-sized toothbrush.

Brushing your teeth

1. Begin by dipping the brush head into water. Then squeeze out a small amount of toothpaste onto the brush head.
2. Avoid splashing by waiting until the toothbrush is in contact with your teeth before turning it on.
3. Brush your teeth for about two minutes. Move the brush head from tooth to tooth. Begin by brushing the outside surfaces, then the inside ones and, finally, the chewing surfaces.
4. Rinse the brush head when you have finished and let it dry.

Changing the brush head

1. Remove the old brush head by turning the brush head in an anti-clockwise direction and then pulling it straight up.
2. Attach the new brush head by pressing it down and then turning the brush head in a clockwise direction.

LIEFERUMFANG

- Elektrische Zahnbürste (1)
- Bürstenkopf (2), An-/Aus-Schalter (3), Batteriefach (4), Hülle (5)

TECHNISCHE DATEN

- Batterie: 1 x 1,5 V, Größe AAA, Alkalibatterie
- Abmessungen: Breite 22,2 mm, Länge 221,5 mm (mit Hülle)
- Gewicht: 40,5 g (mit Hülle und Batterie)
- Haupteinheit: IPX4

BESCHREIBUNG

- Vibriert 23.000 Mal pro Minute
- Eine neue Alkalibatterie hält bis zu drei Monate, wenn Sie sich zweimal täglich jeweils zwei Minuten lang die Zähne putzen

GEBRAUCHSANLEITUNG**Montage**

1. Die Zahnbürste wird in zwei Teilen geliefert, die einfach zusammensetzen sind.
2. Stecken Sie die Zahnbürste einfach in die Hülle. So erhält sie die Größe einer gewöhnlichen Zahnbürste.

Zähne putzen

1. Tauchen Sie zunächst den Bürstenkopf kurz in Wasser. Dann geben Sie eine kleine Menge Zahnpasta auf Ihren Bürstenkopf.
2. Um Spritzer zu vermeiden, schalten Sie die Zahnbürste erst ein, wenn sie Ihre Zähne berührt.
3. Putzen Sie Ihre Zähne etwa 2 Minuten lang. Bewegen Sie den Bürstenkopf von Zahn zu Zahn. Putzen Sie immer zuerst die Außenseite der Zähne, dann die Innenseite und abschließend die Kauflächen.
4. Nach Gebrauch spülen Sie den Bürstenkopf ab und lassen ihn trocknen.

Bürstenkopf wechseln

1. Entfernen Sie den alten Bürstenkopf, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen und gerade nach oben abziehen.
2. Befestigen Sie den neuen Bürstenkopf, indem Sie ihn aufstecken und im Uhrzeigersinn drehen.

INDHOLD

- Elektrisk tandbørste (1)
- Børstehoved (2), On/Off-knappen (3), batteridæksel (4), hylster (5)

TEKNISKE DATA

- Batteri: 1 x 1,5V alkalisk AAA-batteri
- Mål: bredde 22,2 mm, længde 221,5 mm (med dæksel)
- Vægt: 40,5 g (med dæksel og batteri)
- Hovedenhed: IPX4

SPECIFIKATIONER

- Vibrerer 23.000 gange i minuttet
- Et nyt alkalisk batteri holder i op til tre måneder ved børstning to gange om dagen, to minutter hver gang

INSTRUKSER

Montering

1. Tandbørsten leveres i to dele, der er lette at samle.
2. Du skal blot indsætte tandbørsten i dækslet for at få en tandbørste i normal størrelse.

Tandbørstning

1. Begynd ved at dyppe børstehovedet i vand. Klem derefter en lille mængde tandpasta ud på børstehovedet.
2. Undgå at sprøjte ved at vente med at tænde for tandbørsten, indtil den er i kontakt med dine tænder.
3. Børst dine tænder i ca. to minutter. Flyt børstehovedet fra tand til tand. Begynd med at børste de udvendige flader, derefter de indvendige og endelig tyggefladerne.
4. Skyl børstehovedet, når du er færdig, og lad det tørre.

Udskiftning af børstehovedet

1. Fjern det gamle børstehoved ved at dreje børstehovedet mod uret retning og derefter trække det lige op.
2. Fastgør det nye børstehoved ved at trykke det ned og derefter dreje børstehovedet med uret retning.

CHANGE
TOOTHBRUSH
HEAD

once a month for
the best result

